



*Manuale
istruzioni*



**PER LA VOSTRA SICUREZZA E PER UN
CORRETTO USO DELL'APPARECCHIO
LEGGERE ATTENTAMENTE E
CONSERVARE QUESTO MANUALE**

Poiché tali apparecchi funzionano con alimentazione elettrica, devono essere oggetto di tutti gli accorgimenti riservati a questa categoria di prodotti. Controllare che il voltaggio della presa alla quale verrà inserita la spina dei seguenti prodotti corrisponda a quello descritto nel prodotto.

100 CUOCHI

COD. 2177 - RH

980W, 230V, 50Hz

Gentile Cliente,

Congratulazioni per l'acquisto di 100 CUOCHI e grazie per la fiducia accordata ai nostri prodotti.

100 CUOCHI è un robot da cucina intelligente che le faciliterà il compito quotidiano di cucinare. Potrà cucinare ogni tipo di piatto utilizzando le diverse funzioni: bollitura, cottura a vapore, stufati, forno, etc.

Inoltre, semplicemente introducendo gli ingredienti crudi e programmando l'orario in cui desidera che la pietanza sia pronta, 100 CUOCHI cucinerà per lei. Potrà programmare 100 CUOCHI fino a 24 ore in anticipo.

100 CUOCHI dispone di un sistema intelligente che varia automaticamente la temperatura di cottura, evitando che gli alimenti rimangano crudi o si brucino. Permette inoltre una cottura omogenea degli alimenti grazie al sistema di cottura tridimensionale, che rafforza il sapore e i valori nutrizionali.

Alleghiamo a 100 CUOCHI un pratico "Libro di ricette" che comprende una grande varietà di pietanze. Potrete inoltre arricchire il "Libro di ricette" visitando il sito **www.100cuochi.com** e scaricando altri prelibati piatti ricchi e fantasiosi!

Nuovamente la ringraziamo per l'acquisto dei nostri prodotti e confidiamo che possa essere soddisfatto di 100 CUOCHI.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

AVVISO: Per ridurre il rischio di incendio, shock elettrico o danni:

1. Non lasciare l'elettrodomestico collegato alla rete elettrica. Scollegare la presa quando l'elettrodomestico non viene utilizzato.
2. Non utilizzare l'apparecchio all'esterno o su superfici umide.
3. Questo elettrodomestico non è un giocattolo; non permettere ai bambini di utilizzarlo.
4. Utilizzare l'apparecchio solo secondo le indicazioni contenute in questo manuale. Utilizzare unicamente accessori raccomandati dal costruttore.
5. Non utilizzare l'apparecchio se la spina o il cavo elettrico sono danneggiati. Se l'apparecchio presenta malfunzionamento, si è bagnato, danneggiato, etc., portarlo immediatamente presso il più vicino punto di Assistenza Tecnica.
6. Non afferrare o scollegare l'apparecchio per il cavo e non tirarlo dal cavo. Fare attenzione che il cavo non venga danneggiato da porte, angoli o superfici taglienti. Per scollegarlo dalla rete elettrica tirare la presa, non il cavo.
7. Non scollegare il cavo dalla rete elettrica con le mani umide.
8. Non collocare alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare 100 CUOCHI se le aperture del coperchio superiore sono bloccate.
9. Spegnerne 100 CUOCHI prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
10. 100 CUOCHI emette vapore mentre cucina. Raccomandiamo di essere prudenti.
11. Non coprire la valvola posta sul coperchio superiore.
12. Quando si apre il coperchio, osservare delle precauzioni per evitare di scottarsi con il vapore.
13. Non cercare di riparare autonomamente 100 CUOCHI. Portarlo sempre presso i punti di Assistenza Tecnica autorizzati dal costruttore. Una cattiva riparazione può causare danni agli utilizzatori.
14. Il prodotto è destinato esclusivamente all'USO DOMESTICO.
15. CONSERVARE IL PRESENTE LIBRETTO DI ISTRUZIONI.

DESCRIZIONE DI 100 CUOCHI



1. START

Mentre 100 CUOCHI si trova in stand-by, scegliere una funzione e premere **START**. L'indicatore luminoso situato sul pulsante **START** si accenderà. Questo significa che la funzione selezionata è stata avviata. Quando l'indicatore luminoso lampeggia significa che 100 CUOCHI si trova in stand-by.

2. SELEZIONE DELLA PIETANZA

Le funzioni **Vapore** e **Friggere/Grill** permettono di selezionare il tipo di alimento. Premendo **Tipo di cibo** sul display apparirà: **Fish** (Pesce), **Meat** (Carne) e **Vegetable** (Verdure). Premendo ripetutamente si potrà scegliere tra una di queste selezioni.



3. TEMPO DI COTTURA

Con le funzioni **Bollire**, **Vapore**, **Friggere/Grill**, **Zuppe/Stufati** e **Riscaldare** è possibile selezionare il tempo di cottura. Premere **TEMPO DI COTTURA** e regolare il tempo tramite i tasti **MINUTI** e **ORE**.

100 CUOCHI possiede un tempo programmato per ciascuna funzione.

4. ORA e MINUTI

Premendo questi pulsanti si regola il timer, programmare l'orario in cui si desidera che la pietanza sia pronta e si regola il tempo di cottura.

Timer. Mentre 100 CUOCHI si trova in stand-by, premere **Ora** o **Min** per 2 secondi. L'orario che appare sul display lampeggerà. Premere **Ora** e **Min** per regolare l'ora.

Programmazione. Selezionare **Timer programmi** e regolare l'orario con i tasti **Ora** e **Min**.

Tempo di cottura. Premere **Tempo di Cottura** e regolare il tempo con **Ora** e **Min**.

5. TIMER PROGRAMMI

Premere **Timer programmi** per regolare l'ora in cui si desidera che 100 CUOCHI termini la cottura. Selezionare l'orario usando **Ora** e **Min**.

6. MENU

Quando 100 CUOCHI si trova in stand-by premere il tasto **Menu** per selezionare le funzioni di cottura. Sul display apparirà il simbolo '●' insieme alla funzione selezionata.

Premendo in successione si passerà attraverso tutte le funzioni disponibili:



7. OFF/ Mantenere riscaldato

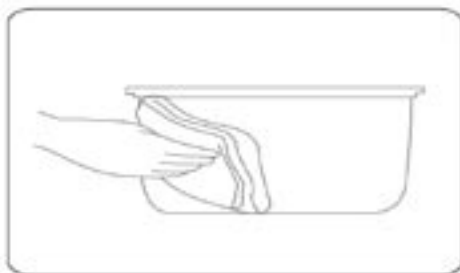
Mentre 100 CUOCHI si trova in stand-by, premere **OFF** per avviare la funzione **Mantenere riscaldato**.

Quando si desidera regolare l'orario di 100 CUOCHI, premere **OFF** per confermare l'ora immessa.

Premere questo tasto per terminare qualsiasi funzione e tornare alla modalità stand-by.

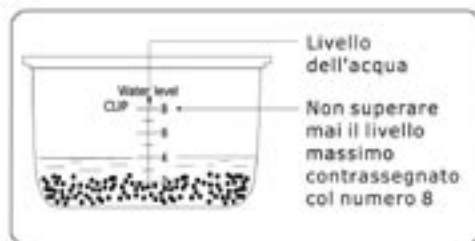
PREPARAZIONE

Prima di introdurre il recipiente nel 100 CUOCHI assicurarsi che l'esterno sia completamente asciutto. Si eviteranno così macchie sulla superficie interna del 100 CUOCHI.



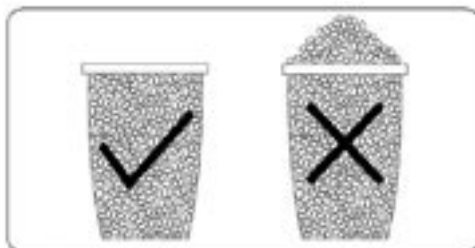
Utilizzare questo recipiente solamente con 100 CUOCHI e non utilizzare nessun altro recipiente. Questo recipiente può essere lavato in lavastoviglie.

Non superare mai il limite massimo di liquido contrassegnato con 8.



Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso, altrimenti si intaccherà la qualità della cottura.

Il misurino è stato ideato per essere usato come da disegno:



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DI 100 CUOCHI

1. NON IMMERGERE 100 CUOCHI IN ACQUA E NON METTERLO SOTTO IL RUBINETTO. NON INTRODURRE ACQUA O LIQUIDI ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO QUANDO IL RECIPIENTE ANTIADERENTE NON E' INSERITO NEL 100 CUOCHI.
2. PULIRE L'INTERNO DEL 100 CUOCHI CON UN PANNO UMIDO, QUANDO IL RECIPIENTE ANTIADERENTE NON E' INSERITO NELL'APPARECCHIO. UNA VOLTA ESTRATTO IL RECIPIENTE ANTIADERENTE, PER PULIRE IL 100 CUOCHI NON UTILIZZARE ACQUA DIRETTAMENTE, NE' SAPONE, NE' PRODOTTI ABRASIVI.
3. PRIMA DI INTRODURRE IL RECIPIENTE ANTIADERENTE NEL 100 CUOCHI, ASSICURARSI CHE L'ESTERNO DI TALE RECIPIENTE SIA COMPLETAMENTE ASCIUTTO ALLO SCOPO DI EVITARE MACCHIE SULLA SUPERFICIE INTERNA DEL 100 CUOCHI.

CUCINARE CON 100 CUOCHI

PRECAUZIONE: DURANTE LA COTTURA FARE MOLTA ATTENZIONE ALL'APERTURA DEL COPERCHIO PER EVITARE DI SCOTTARSI CON IL VAPORE.

Dopo aver introdotto gli ingredienti premere **Menu** per selezionare una funzione. Il simbolo '●' apparirà sul display ad indicare la funzione selezionata.

PASTA/RISO e PASTA/RISO EXPRESS

Selezionare **Riso/Pasta**. Il display apparirà come mostrato nel disegno:



Il rapporto acqua/riso (acqua/pasta) è molto importante:

Un misurino d'acqua equivale ad un misurino di pasta.

Se si desidera una cottura più al dente aggiungere soltanto $\frac{3}{4}$ di misurino circa.

Per quanto riguarda il riso 2 misurini d'acqua equivalgono a un misurino di riso.

A seconda dei gusti personali, utilizzare più o meno acqua.

Selezionare **Riso/Pasta Express**. Il display apparirà come mostrato nel disegno:



Il tempo di cottura per queste due funzioni è differente, oscilla tra i 40-50 minuti per la prima e i 30-40 per la seconda. La differenza sta nel wattaggio impiegato, nella quantità e qualità del riso e nella quantità e temperatura dell'acqua.

Quando è attiva la funzione Pasta/Riso il timer non indicherà il tempo di cottura in quanto lo stesso varia a seconda del tipo di alimento (pasta/riso). Comincerà invece un conto alla rovescia rispettivamente a 15 e a 8 minuti prima del termine della preparazione.

Una volta ultimata la cottura, 100 CUOCHI passerà automaticamente alla funzione **Mantenere riscaldato**.

Premere **Off/Mantenere riscaldato** per terminare e passare alla modalità stand-by. La modalità stand-by ha una potenza di 2 Watt. Se non si intende continuare a cucinare, raccomandiamo di scollegare 100 CUOCHI dalla presa di corrente per risparmiare energia.

BOLLITURA

Riempire il recipiente con acqua senza superare il limite massimo contrassegnato con 8. Collegare la presa di 100 CUOCHI alla presa elettrica.

Premere **Menu** e selezionare **Bollire**. Il display apparirà come segue:



Questa funzione permette di regolare il tempo di cottura. Premendo **Tempo di Cottura** e **Min** si può scegliere tra 5 o 20 minuti. Il tempo di ebollizione dura da quando suona il segnale a quando l'apparecchio passa alla funzione **Mantenere riscaldato**.

Premere **MENU** e selezionare **Bollire**. La spia luminosa del tasto **Start** si illuminerà. Quando l'acqua raggiungerà l'ebollizione, il segnale suonerà e, a partire da questo momento, partirà il conteggio del tempo di cottura.

ZUPPE/STUFATI

Premendo **Menu** selezionare **Zuppe/Stufati**. Il display apparirà come mostrato nel disegno:



100 CUOCHI passerà automaticamente alla funzione **Mantenere riscaldato** al termine della cottura.

Questa funzione permette di regolare il tempo di cottura. Premere **Tempo di Cottura** e con i tasti **Ora** e **Min** selezionare il tempo necessario e premere **Start**.



RISCALDAMENTO

Collegare 100 CUOCHI alla rete elettrica e selezionare con il tasto **Menu** la funzione **Riscaldare**.



Il display apparirà come segue:



Premere **Start**, l'indicatore luminoso sul tasto si illuminerà e comincerà il conto alla rovescia del tempo di cottura. Questa funzione ha un tempo di cottura programmato di 25 minuti. Questa funzione permette di regolare il tempo di cottura.

VAPORE

Posizionare l'accessorio per la cottura a vapore.

Versare acqua nella quantità necessaria per l'alimento che si desidera preparare.

Premere **Menu** e selezionare **VAPORE**. Il display apparirà come segue:



Premere **Tipo di cibo** e scegliere il tipo di alimento desiderato: **fish** (pesce), **meat** (carne) o **vegetable** (verdure). E' anche possibile selezionare il tempo di cottura, premendo **Tempo di Cottura** e il tasto **Min**. Si può scegliere tra 15 e 60 minuti.

Il tempo programmato corrisponde al tempo totale di cottura.

Il timer effettuerà un conto alla rovescia. Premere **Start**.

Una volta terminata la cottura, 100 CUOCHI passerà automaticamente alla funzione **Mantenere riscaldato**.

Friggere/Grill

Collegare 100 CUOCHI alla rete elettrica e selezionare con il tasto **Menu** la funzione **Friggere/Grill**.

Il display apparirà come segue:



Premere **Tipo di cibo** e scegliere il tipo di alimento desiderato: **fish** (pesce), **meat** (carne) o **vegetable** (verdure).

E' possibile anche selezionare il tempo di cottura, premendo **Tempo di Cottura** e il tasto **Min.** Si può scegliere tra 15 e 60 minuti. Il tempo programmato corrisponde al tempo totale di cottura.

Il timer effettuerà un conto alla rovescia. Premere **Start**.

Una volta terminata la cottura, 100 CUOCHI passerà automaticamente alla funzione **Mantenere riscaldato**.

FORNO/TORTE

Questa funzione ha un tempo programmato di 45 minuti, non è modificabile in quanto indicata per tutti i tipi di alimenti.

Unghere la base del recipiente con un po' di burro o olio.
Mettere gli ingredienti o l'impasto per torte nel recipiente.

Collegare 100 CUOCHI alla rete elettrica e selezionare con il tasto **MENU** la funzione **FORNO/DOLCI**.

Il display apparirà come segue:



Premere **Start**. Una volta terminata la cottura, 100 CUOCHI passerà alla funzione **Mantenere riscaldato**.

Off/Mantenere riscaldato

Collegare 100 CUOCHI alla rete elettrica e premere **Off/Mantenere riscaldato**. La spia luminosa si accenderà.



Se si è passati alla funzione **Mantenere riscaldato** da un'altra funzione e il funzionamento prosegue, il display mostrerà la durata del funzionamento:



Il tempo è visualizzato in ore, da 1 a 24 ore.

Attenzione: Si raccomanda di non utilizzare questa funzione per 24 ore consecutive.

Timer programmi

Selezionare, innanzitutto, la funzione che si intende utilizzare. In seguito programmare l'orario. Questa funzione si utilizza per selezionare l'orario in cui si desidera che 100 CUOCHI termini di cucinare.

La **Programmazione del Timer** può essere effettuata sino a 24 ore in anticipo. Ad esempio, quando si desidera programmare la fine della cottura del riso per le ore 18.30, utilizzando la funzione **PASTA/RISO Express** si procederà come segue.

Premere **Timer programmi**. Sul display lampeggerà l'orario in cui si desidera che termini la cottura.



Le spie dei tasti **Timer programmi** e **Start** lampeggeranno contemporaneamente. Invece dell'ora corrente verrà visualizzato l'orario programmato per il termine della cottura.

Premere **Ora** per selezionare 18 e **Min** per selezionare 30. Sul display apparirà 18:30.



L'intervallo per le ore è di 1 ora e per i minuti è di 10 minuti.



Premere **Start**, le spie dei tasti **Timer programmi** e **Start** si accenderanno.

Il display mostrerà l'orario in cui si desidera che 100 CUOCHI termini di cucinare.



ATTENZIONE: nel caso in cui vengano utilizzati alimenti che devono essere conservati in frigorifero. Si raccomanda di non programmarne la cottura con molto anticipo per evitare di guastarle.

OROLOGIO

Collegare 100 CUOCHI alla rete elettrica e lasciarlo in stand-by.

Tenere premuti i tasti **Ora** e **Min.** per un paio di secondi: l'orario visualizzato sul display lampeggerà.

Premere **Ora** per cambiare l'ora e **Min.** per cambiare i minuti.

In seguito premere **Off/Mantenere riscaldato**, per confermare l'orario.

Il sistema confermerà automaticamente il nuovo orario una volta trascorsi 10 secondi senza ulteriori regolazioni.

PULIZIA DELLA VALVOLA DEL VAPORE

1. Estrarre la valvola



2. Svitare e aprire il tappo della valvola del vapore



3. Procedere alla pulizia

Attenzione: Per ricomporre la valvola, le frecce del tappo e della base devono essere allineate.

ACCESSORI



spatola



cucchiolo



supporto per
spatola e cucchiolo



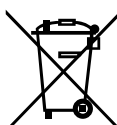
misurino



accessorio per
la cottura a vapore



cavo alimentazione



Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 Luglio 2005, n.15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo a fianco indica che l'apparecchio, alla fine della propria vita utile, non deve essere trattato come un rifiuto domestico generico, ma deve essere portato in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche o essere consegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio alle appropriate strutture di raccolta, lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al decreto legislativo n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs.n.22/1997). Per informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio di smaltimento rifiuti locale, o al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

ABRUZZO

*C.T.R. DI DE BERARDINIS V.	Via G. Cacchi, 18	67100	AQUILA	AQ	0862/315407
*C.T.R. DI DE BERARDINIS V. (sede)	Via P. Gobetti, 10	67051	AVEZZANO	AQ	0863412131
IAFOLLA SILVIO	Largo Palizzi, 18	67039	SULMONA	AQ	0864/31539
CENTRO TECNICO L.C.Z.	Corso Adriatico, 229	64016	S. EGIDIO ALLA VIBRATA	TE	329/0536237
*DI NUCCI (sede)	Via S. Tinozzi, 17/19	66126	PESCARA	PE	085/60212
*DI NUCCI (2)	Via Adriatica Nord. 27/11	66122	PESCARA	PE	085/73180
*DI NUCCI (3)	Via Benedetto Croce, 573	66013	CHIETI SCALO	CH	0871/552291
*DI NUCCI (4)	Via Zara, 12	66034	LANCIANO	CH	0872/43556

BASILICATA

*ELETTRODOMESTICI DONATELLO	Via Segni, 4	75012	BERNALDA	MT	338/5952296
*ELETTRO SISTEM	Viale Libertà, 31	75012	NOVA SIRI SCALO	MT	0835/536476

CALABRIA

ALBERTI BIAGIO	Via Del Tigrai, 8	87100	COSENZA	CS	0984/74811
CALA' FRANCESCO	Via Dell'Agricoltura 1a/1b	87012	CASTROVILLARI	CS	0981/22271
*LAPROVITERA VINCENZO	Via D'Alessandria, 7/a	87012	CASTROVILLARI	CS	0981/27103
*COSENTINO LUIGI	Via Della Resistenza, 11	87020	TORTORA	CS	0985/764871
RIXEL DI PANELLA ANTONIO	Via Corace, 33	88063	CATANZARO LIDO	CZ	0961/33513
*CG ELETTRONICA DI CROSTA G.	Via S. Miceli, 264	88046	LAMEZIA TERME	CZ	0968/26901
BERLINGERI IVO	Via Traversa 1 Maggio	88900	CROTONE	KR	0962/24556
*KUMAR BALWINDER RIPARAZIONE	Via M. Nicoletta Vico Cavaglieri	88900	CROTONE	KR	0962/26507
S.A.T.E. DI MALARA SAVERIO	Via Sbarre Centrali, 306	89132	REGGIO CALABRIA	RC	0965/621586
**TECNO 2000 DI ARCIDIACO F. (SOLO CLIMA)	Via E. Botte, 48	89124	REGGIO CALABRIA	RC	333/7698775
*CICCONO LUIGI	Via Mammola, 37	89021	CINQUEFRONDI	RC	0966/943419
F.M. ELETTRONICA s.n.c.	Via Protetti, 28	89900	VIBO VALENTIA	VV	0963/45099

CAMPANIA

NUOVA LAREL S.A.S. DI MANZO R.	Via Cappone, 15/17/19	83100	AVELLINO	AV	0825/25037
ICA SUD SRL	Via Napoli Parco Appia, 256/260	82100	BENEVENTO	BN	0824/61811
DANZI S.A.S.	Via G. Sanfelice, 26/28	81031	AVERSA	CE	081/8901561
*LA.REL. S.R.L. (SEDE)	Via Roma, 145/149	81100	CASERTA	CE	0823/329014
*LA.REL. S.R.L.	Via Nazionale Appia, 288	81022	CASAGIOVE	CE	0823/464799
R.E. MAS. DI MASSARO GIULIA	Via Forche Caudina, 35	81024	MADDALONI	CE	0823/435504
L.AREL. SERVICE S.R.L.	Via Marconi, 20	81025	MARCIANISE	CE	0823/831762
R.E.M.E. S.N.C. BRANACCIO SESTI	Via Gabella, 12/14	80142	NAPOLI	NA	081/207175
M.G. DI MAURO GIANRICO	Via P. Del Torto, 16	80131	NAPOLI	NA	081/2290020
S.A.R.I.E.L. DI DE ROSA P. E.C. (SEDE)	Via Diocleziano, 177	80124	NAPOLI	NA	081/7628155
S.A.R.I.E.L. DI DE ROSA P. E.C.	Via M. Longo, 14	80138	NAPOLI	NA	081/298019
*I.R.E.L. SERVICE DI PEREZ P.	Via S. Pertini, 84	80012	CALVIZZANO	NA	081/7130844
L.AREL. SERVICE S.R.L. (SEDE)	Via Nazionale Delle Puglie, 294	80026	CASORIA	NA	081/7590077
ATA SERVICE S.A.S.	Via A. De Gasperi, 231	80053	C/MARE DI STABIA	NA	081/8715640
**HYDROTHERMA DI SETARO C.	Via Cosenza, 98	80053	C/MARE DI STABIA	NA	081/3903397
MARANN SERVICE	Via Diaz, 70	80020	CRISPANO	NA	081/8306877
REMEG s.n.c.	Via Galeota, 25/27	80125	FUORIGROTTA	NA	081/5932930
REMEG s.n.c. (SEDE)	Corso Europa, 258	80016	MARANO	NA	081/5861259
*V.E.RI. SERVICE DI VARSALONA	Via P. Vivenzio, 6	80035	NOLA	NA	081/5123532
*S.A.T.E. SERVICE	Via Montenuovo L.P., 32	80078	POZZUOLI	NA	081/8042298
*ELETTRONICA BALDI	Via M. Rossi, 25	84100	SALERNO	SA	089/796407
*S.A.T. ELETTRODOMESTICI DI PUCA L.	Via M. Polo, 40	84043	AGROPOLI	SA	0974/821642
*DI. SAL. SERVICE DI DILASCIO A. (SEDE)	Via Belvedere, 158	84091	BATTIPAGLIA	SA	0828/671600
ATTIANESE NICOLA	Via S. Erasmo, 17/19	84016	PAGANI	SA	081/914176
L.A.R.E.L. S.A.S.	Via Cappella Vecchia, 59/61	84087	SARNO	SA	081/5136100
*DI. SAL. SERVICE DI DILASCIO A.	Via Cammarota, 89	84078	VALLO DELLA LUCANIA	SA	0974/72177

EMILIA ROMAGNA

E.A.B. S.N.C.	Via Stoppato, 41/d	40128	BOLOGNA	BO	051/324313
**TECNOCLIMA DI BARBIERI C. (SOLO CLIMA)	Via Del Triumvirato, 23/6	40132	BOLOGNA	BO	051/382711
BENAZZI&BENAZZI s.a.s.	Via E. da Rotterdam, 9/3	44100	FERRARA	FE	0532/56056
SCAPOLI ALBERTO	Via Ungarelli, 2/c	44100	FERRARA	FE	0532/767615
**ENERGY CLIMA DI STRANO P. (SOLO CLIMA)	Corso V. Emanuele III, 2/c	44027	MIGLIARINO	FE	0532/640307
*ZAMAGNI PIERA E FIGLI S.N.C.	Via Cavalcavia, 55	47023	CESENA	FO	0547/27467

FRILI VENEZIA GIULIA

*ZAGO PASQUALE	Via Custozza, 8	33074	FONTANAFREDDA	PN	0434/565146
CASA DEL RASOIO ELETTRICO DI BALOS & C.	Piazza S. Benzo, 2	34121	TRIESTE	TS	040/630006

* Assistenza Tecnica anche per climatizzatori - ** Solo assistenza climatizzatori

1999 DI SCUSSOLIN R.	Via Del Pozzo, 7/a	33100	UDINE	UD	0432/503404
*ATRE DI BEORCHIA RINALDO	Via C. Battisti, 46	33029	VILLA SANTINA	UD	0433/747867

LAZIO

*FINALMENTE DI TERRINONI C.	Via V. Emanuele, 60	03022	ANAGNI	FR	0775/726484
*FINALMENTE DI TERRINONI C.	Via Diaz, 19	03012	FIUGGI	FR	0775/506154
*ZENERE VITTORIO DI CASULA M.	Via Agora, 59	04100	LATINA	LT	0773/620146
ESSEGI TECHICOOP s.r.l.	Via A. De Gasperi, 140	04011	APRILIA	LT	06/9283901
*FUNK ELETTRONICA	Via Appia Km 101, n° 120/A	04203	TERRACINA	LT	0773/700621
*ELETTRA VORM s.r.l.	Via A.Solario, 82	00142	ROMA	RM	06/5415133
*MAIOCCO MAURO	Via Poppea Sabina, 1	00131	ROMA	RM	06/41404629
**FRIGDOCENTER (SOLO CLIMA)	Via Tor di Schiavi, 253	00171	ROMA	RM	347/7529177
RIEDEL I s.a.s.	Via dei Castani, 238/c	00171	ROMA (CENTOCELLE)	RM	06/21801548
SIT SERVICE DI TELLAROLI S.	Via Tiburtina, 644e	00159	ROMA (TIBURTINA)	RM	06/43530203
*P.&G. PROGETTI E SERVIZI	Via Di Villa Claudia, 1/b	00042	ANZIO	RM	06/9864271
DELLE CHIAIE GIORGIO	Via Generale Lordi, 66	00045	GENZIANO	RM	06/9398081
*OSIMANI CLAUDIO	VIA DEI SOSII, 64/66	00019	TIVOLI	RM	0774/312663
*PALLANTE ROBERTO	VIA PRATOLUNGO, 158	00049	VELLETRI	RM	06/9620006
*VITERCAT DI PALLUCCA	VIA DELLA PALAZZINA, 99	01100	VITERBO	VT	0761/307656

LIGURIA

*REVAT S.A.S. DI ARMANO	VIA CAPRERA, 43R	16146	GENOVA	GE	010/3992985
*REVAT (CENTRO)	VIA ASSAROTTI, 29R	16122	GENOVA	GE	010/8376256
*REVAT (VAL BISAGNO)	CORSO SARDEGNA, 153R	16142	GENOVA	GE	010/5299579
*A.E.TI. S.N.C.	VIA ROMITA, 32	18100	IMPERIA	IM	0183/62671
C.T.E. S.N.C. DI PASQUALI V.	VIA SARZANA, 407	19126	LA SPEZIA	SP	0187/501233
*CENTRO ELETTRICO PILI	VIA GUIDOBONO, 37	17100	SAVONA	SV	019/811590

LOMBARDIA

GALBIATI DI STROPPA P.I. CRISTIAN	VIA IV NOVEMBRE, 15	24128	BERGAMO	BG	035/249616
**NEW IDRAULICA DI CROTTI C.	VIA MASACCO, 14	24050	DALMINNE	BG	338/7762199
**TURANI MARCO	VIA RIGLA, 53	24010	PONTE RANICA	BG	035/573070
BBH S.N.C.	VIA MONTEBELLO, 5/B	25126	BRESCIA	BS	030/3770222
ZAMBONI PIERGIORGIO	VIA BEZZECA, 29	25126	BRESCIA	BS	030/392091
**T.R.E. S.N.C. (SOLO CLIMA)	VIA C. CATTANEO, 24	22063	CANTU'	CO	031/771677
MARELLI MATTIA	VIA F. BARACCA, 16	22060	VIGHIZZOLO DI C.	CO	031/730847
LAE DI SBRUSI P. & C. S.A.S.	CORSO VACCHELLI, 13	26100	CREMONA	CR	0372/26444
R.I.E. S.N.C. DI CATTIOLIO P.	VIA DESTI, 9	26013	CREMA	CR	0373/84685
G.S.T. S.N.C.	VIA ELLI BANDIERA, 4/A	23900	LECCO	LC	0341/493614
*C.R.I.E.L. S.A.S.	CORSO ADDA, 71	20075	LODI	LO	0371/428157
*R.E.F. DI PIETRO D'AGOSTINO	VIA BENACO, 17	20139	MILANO (CORVETTO)	MI	02/57403003
NUOVA ELETTROASSISTENZA	VIA ALTAMURA, 17	20148	MILANO	MI	02/4044524
*S.A.T.E. DI ALUNNI ROBERTO	VIA S. CARLO. 33/A	20031	CESANO MADERNO	MI	0362/522686
FERRARETTO S.A.S.	VIA FINLANDIA, 19	20093	COLOGNO M.	MI	02/25391759
C.A.R.E.	VIA MANARA, 52	20052	MONZA	MI	039/321880
*C.A.E. DI PIROVANO	VIA DEI MILLE, 9	20052	MONZA	MI	039/387239
*C.R.I.E.L. S.A.S. (SEDE)	VIA ROMA, 19	20098	S. GIULIANO M.	MI	02/9841760
C.A.R.E.	VIA PASCOLI, 1	20099	SESTO S. GIOVANNI	MI	02/2421971
FERRI SERGIO	VIALE OSLAVIA, 4/A	46100	MANTOVA	MN	0376/320798
**A.G. IMPIANTI ELETTRICI (SOLO CLIMA)	VIA S. CECILIA, 33	46030	SERRAVALLE A PD	MN	0386/40244
**HYDRA TERMODINAMICA (SOLO CLIMA)	CORSO MILANO 12/B	28100	NOVARA	NO	0321/696346
BORGOELETTORICAMBI S.N.C.	VIA PIETRA SCRITTA, 9/11/13	28021	BORGOMANERO	NO	0322/844080
SERVICE CASA DI CALDI R.	VIALE MONTE GRAPPA, 20/G	27100	PAVIA	PV	0382/575706
*ANAP DI ACQUAVIVA SAVINO	VIA MADONNA SETTE DOLORI, 22	27029	VIGEVANO	PV	0381/82180
CREL S.N.C. DI CIAPPONI E GAGGIA	VIA CARDUCCI (ANG. VIA MACELLO)	23100	SONDRIO	SO	0342/216538
*DENISERVICE	VIALE VALGANNA, 41	21100	VARESE	VA	0332/241145
*MULTISERVICE POINT DI CONTATO L.	VIALE LOMBARDIA, 5	21052	BUSTO ARSIZIO	VA	0331/678650

MARCHE

C.A.T. DI TANZARELLA	VIA MARCONI, 191	60125	ANCONA	AN	071/41367
**ICAN IMPIANTI DI DIMAIO (SOLO CLIMA)	VIA TORRESI, 119	60128	ANCONA	AN	071/85970
C.R.E. GIACOMETTI G.	VIALE STELLUTI - SCALA 9	60044	FABRIANO	AN	0732/24184
*SATE DI SANGUEDOLCE F.	VIA DELLE ZEPPELLE, 45/47	63100	ASCOLI PICENO	AP	0736/255641
*MARCONI LANFRANCO	VIA MONTE BIANCO, 10	63037	PORTO D'ASCOLI	AP	0735/659230
G.R.E. S.R.L.	VIA DEI VELINI, 91/E	62100	MACERATA	MC	0733/264960
*GERIEL S.R.L.	VIA DE AMICIS, 53/G	62012	CIVITANOVA MARCHE	MC	0733/811388

*BERARDINELLI VIARDO	VIA VITTORIO VENETO, 67/69	61030	CERASA DI S. COSTANZO	PS	0721/935116
**PIERPAOLI VALTER (SOLO CLIMA)	VIA NAPOLI, 32	61030	CALCINELLI	PU	0721/894461

PIEMONTE

MAGRASSI MARIO & C. S.N.C.	VIA LEONARDO DA VINCI, 60	15057	TORTONA	AL	0131/813183
**ROERO DI ROERO A. (SOLO CLIMA)	VIA BROFFERO, 138	14100	ASTI	AT	0141/33369
*VERNA MAURO RIP. ELETR.	CORSO RISORGIMENTO, 7/D	13900	BIELLA	BI	015/8491779
RABBIA & MELLANO	VIALE MRCOHI, 23	12038	SAVIGLIANO	CN	0172/33588
CARRERI S.N.C.	VIA N. BIANCHI, 31	10146	TORINO	TO	011/7493525
*C.A.T. DI MARINICHI	CORSO UNIONE SOVIETICA, 541	10135	TORINO	TO	011/346790
*MALARA PAOLO	VIA EINAUDI, 1	10070	TORINO (S. FRANCESCO)	TO	393/3355670
REL DI BERALDINI M.	VIA TRENTO, 11	10095	GRUGLIASCO	TO	011/4081226
*DONADONO AMEDEO	VIA VERDI, 1	10036	SETTIMO TORINESE	TO	011/8004032
*RIP. EL. DI PITASI E	VIA CANNA, 27	28921	VERBANIA	VB	0323/403546
*RIP. EL. DI PITASI E	CORSO ROMA, 178	28883	GRAVELLONA TOCE	VB	0323/846512
BORGO ELETTORICAMBI S.N.C.	VIA VITTORIO VENETO, 55	13011	BORGOSIESA	VC	0163/27744

PUGLIA

C.A.T. DI DE PALMA G.	CORSO MAZZINI, 4	70123	BARI	BA	080/5215198
CANNONE LORENZO	VIA D'AZEGLIO, 34/C	70031	ANDRIA	BA	083/542549
NEW PARTS DI ARBOREA A.	VIA MALESPINI, 1/C	70033	CORATO	BA	080/3720093
DE PACE TONINO	VIA PORTA LECCE, 74	72100	BRINDISI	BR	0831/528143
**DE PACE MASSIMILIANO (SOLO CLIMA)	VIA FULVIA, 71	72100	BRINDISI	BR	347/4990801
*TECHNOSERVICE DI PORCELLI P. (SOLO CLIMA)	VIA TURI, 32	70010	CASAMASSIMA	BR	340/5361275
*DI CASTRI PASQUALE	VIA IMMACOLATA, 37	72021	FRANCAVILLA F.	BR	0831/853473
IL LABORATORIO DI MILONE A.	VIA C. CAPOZZI, 34	71100	FOGGIA	FG	0881/714399
**R.D.B. TERMOCLIMA (SOLO CLIMA)	VIA C. CIAMPITTI, 17	71100	FOGGIA	FG	328/3751220
TORTORELLA PIETRO	PIAZZA DEI PARTIGIANI, 38	73100	LECCE	LE	0832/396054
*ARNESANO FAUSTINO	VIA MARIO MOSCARDINO, 10	73100	LECCE	LE	0832/318277
*CENTRO RIP. EL. DI SANASI T.	VIA PAGLIARULO, 45	73044	GALATONE	LE	0833/865384
*RO.AL. DI POLIMENO R.	VIA MURO, 101	73024	MAGLIE	LE	0836/423319
*COLONA LUIGI	VIA BOLZANO, 7	73059	UGENTO	LE	0833/1856055
LIPPOLIS	VIA ISTRIA, 57	74100	TARANTO	TA	099/7362572
*GE. RI. EL. DI LIPPOLIS MAURO	VIA LASORTE, 17/B	74023	GROTTAGLIE	TA	099/5639005

SARDEGNA

*ELETTROGAS DI MEDDA P.	VIA GIARDINI, 200	09127	CAGLIARI	CA	070/494218
*ELETTROMECCANICA DI VACCA R.	VIA ARGENTIERA, 30	09100	CAGLIARI	CA	070/280500
*FELISARI MARISA	VIA SAN SIMACO, 71	09170	ORISTANO	OR	0783/78377
**L'ELETTRICISTA DI R. CONTU (SOLO CLIMA)	CORSO UMBERTO I, 23	09074	GHILARZA	OR	0785/565083
*GODDI ANTONIO	ZONA IND. PRATO SARDO - LOTTO 11	08100	NUORO	NU	0784/295031
*TECNOSERVICE S.N.C.	V. G. GALILEI, 47	07100	SASSARI	SS	079/273155
*PROGETTO CLIMA S.R.L.	VIA BRIOSCO, 9	07026	OLBIA	SS	0789/601050

SICILIA

AFFETTO NISSENA TECNOSERVICE	VIA P. NENNI, 26	92100	AGRIGENTO	AG	0922/26993
**ITAL G.I.V. S.N.C. (SOLO CLIMA)	CONTRADA RANCIDITI	92021	ARAGONA	AG	0922/699122
SALVAGGIO GIUSEPPE	VIA PALERMO, 6	92024	CANICATTI	AG	0922/851666
ELETTRODOMEX DI BRIGANTI M.	VIA MAZZINI, 173	92013	MENFI	AG	0925/73158
SARDO ELECTRONICS POINT	VIA F. CRISPI, 204	92014	PORTO EMPEDOCLE	AG	0922/636163
SCRICCA TONY	VIA MADONNA CONSOLAZIONE, 15	92019	SCIACCA	AG	398/3203790
*NISSENA TECNOSERVICE S.N.C. (SEDE)	VIA F. DE ROBERTO, 5/7	22015	CALTANISSETTA	CL	0934/22015
*EUROPART DI PALMERI ANGELO	VIA NISCEMI, 19	93012	GELA	CL	0933/923447
*SICIL SERVICE (SEDE)	VIA AMANTEA, 24	93012	GELA	CL	0933/834496
*MT SERVICE S.R.L.	VIA NOVARA, 47	95128	CATANIA	CT	095/445561
ACRE PRIVITERA	VIA ETNEA, 331/A	95125	CATANIA	CT	095/448304
*VENNIRO GIACOMO IMPIANTI ELETTRICI	VIA INFERMERIA, 48	95041	CALTAGIRONE	CT	0933/51867
*C.E.C. SERVICE DI ORTO CARMELA	VIA ETNEA, 302	95030	GRAVINA DI CATANIA	CT	095/397509
*TECH IMPIANTI	VIA SARDEGNA, 54	95100	MISTERBIANCO	CT	095/398179
*TECNOCASA DI TIRRITO GIOVANNI	VIA BASILICATA, 17	94100	ENNA	EN	0935/533674
S.C. DI SILIPIGNI CARMELA	VIA OGLIASTRI, 30/32	98121	MESSINA	ME	090/51789
*RI.EL. SERVICE DI RIZZO COMO MARIO	CONTRADA BARACCHE, 47	98070	CASTELL'UMBERTO	ME	0941/438616
DE GAETANO MARCELLO	VIA RISORGIMENTO, 97	98066	MILAZZO	ME	090/9281423
*ELDOM SERVICE DI FRIDDI DI LEO M.C.	VIA NAZIONALE, 339	98070	ROCCA DI CAPRILEONE	ME	0941/950254
**S.G. ELLE IMPIANTI (SOLO CLIMA)	VIA NAZIONALE, 67	98044	SAN FILIPPO DEL MELA	ME	090/9222346
*BASILE SALVATORE	VIA ZUCCARELLO, 11/17	90143	PALERMO	PA	091/6315730

*ELETTROTECH DI PERRICONE A.	VIA G. PAGANO, 9	90135	PALERMO	PA	091/423731
*VERNA MAURO RIP. ELETR.	CORSO RISORGIMENTO, 7/D	13900	BIELLA	BI	015/8491779
RABBIA & MELLANO	VIALE MRCONI, 23	12038	SAVIGLIANO	CN	0172/33588
CARRERI S.N.C.	VIA N. BIANCHI, 31	10146	TORINO	TO	011/7493525
*C.A.T. DI MARINCICH	CORSO UNIONE SOVIETICA, 541	10135	TORINO	TO	011/346790
*MALARA PAOLO	VIA EINAUDI, 1	10070	TORINO (S. FRANCESCO)	TO	393/3355670
REL DI BERALDINI M.	VIA TRENTO, 11	10095	GRUGLIASCO	TO	011/4081226
*DONADONO AMEDEO	VIA VERDI, 1	10036	SETTIMO TORINESE	TO	011/8004032
*RIP. EL. DI PITASI F.	VIA CANNA, 27	28921	VERBANIA	VB	0323/403546
*RIP. EL. DI PITASI F.	CORSO ROMA, 178	28883	GRAVELLONA TOCE	VB	0323/846512
BORGIO ELETTORICAMBI S.N.C.	VIA VITTORIO VENETO, 55	13011	BORGOSIESIA	VC	0163/27744

TOSCANA

*R.E.I. S.N.C.	VIA TOZZETTI, 24/E	50144	FIRENZE	FI	055/352805
C.A.P.E.	VIA BICOCCHI, 114	58022	FOLLONICA	GR	0566/42612
TONINI LIANA S.A.S.	VIA FRATELLI BANDIERA, 20	58100	GROSSETO	GR	0564/413447
*ZANOTTI SIMONE	VIA L. SILLA, 15	55030	SILLANO	LU	348/2820250
*B.S.E. DI BEDINI ALESSANDRO	VIA NARDI, 7	54100	MASSA	MS	0585/790747
C.A.R.P.E. DI BEDINI S.	VIA EMILIA, 203/205	56121	PISA	PI	050/982551
**BECCANI GIORGIO S.N.C. (SOLO CLIMA)	VIA PUNTALE, 63	56038	PONSACCO	PI	0587/731763
B.M. ELETTRONICA	VIA MARCONI, 70	51018	PIEVE A NIEVOLE	PT	0572/80312
G2 S.N.C. DI GHERARDI ROBERTO & C.	VIA L. RUSSO, 10	51100	PISTOIA	PT	0573/382563
*FASE DI AIAZZI F.	VIA COLOMBAIO, 208	53036	POGGIBONSI	SI	0577/98557

TRENTINO ALTO ADIGE

ELETTROCENTRO S.A.S. (SEDE)	VIA MILANO, 66/68	38100	TRENTO	TN	0461/914339
ELETTROCENTRO S.A.S.	VIA NAZIONALE, 46	38015	LAVIS	TN	0461/241752
ELETTROCENTRO S.A.S.	VIA CHIOCCHETTI, 10	38068	ROVERETO	TN	0464/419115
**PALLAORO M. & C. S.N.C. (SOLO CLIMA)	VIALE VICENZA, 13/C	38051	BORGIO VALSUGANA	TN	0461/753534

UMBRIA

CAMILLONI MAURIZIO S.N.C.	VIA R. GALLENGA, 84	06100	PERUGIA	PG	075/5054365
*ZETANOVA S.R.L.	VIA DELL'INDUSTRIA, 39	06087	PONTE SAN GIOVANNI	PG	075/394451
*A.E.T. S.N.C.	VIA VOCABOLO FIORI, 19	05100	TERNI	TR	0744/401131
*SANTILLI ANGELO	VIA ALEARDI, 8	05100	TERNI	TR	0744/401889

VENETO

BENETOLLO RICCARDO	VIA LANDUCCI, 29	35127	PADOVA	PD	049/750914
G.B.S. S.N.C. DI LONGO WALTER	VIA MORTISE, 114	35129	PADOVA	PD	049/609756
G&M RIPARAZIONI S.N.C.	VIA BORGOROSSO, 32	35028	PIOVE DI SACCO	PD	049/9702241
**GOBBO SIMONE (SOLO CLIMA)	VIA ROMA, 33	35030	RUBANO	PD	049/632335
DITTA GIOSMIN ANDREA	VIA LUISON, 4	35010	TAGGI DI SOTTO (VILLAFRANCA)	PD	049/9075267
A.T. CENTRO RIPARAZIONI	VIALE GRAMSCI, 43	45100	ROVIGO	RO	0425/33270
**L.F.C. DI CAVASIN L. (SOLO CLIMA)	VIA SARTORI, 5	31033	CASTELFRANCO VENETO	TV	333/6138407
B.F. SERVICE DI BIGNU'	VIA LIBERAZIONE, 13	31020	SAN VENDEMIANO	TV	0438/400120
*BRUNI GIUSEPPE	VIA VITTORIO VENETO, 30	30031	DOLO	VE	041/5101837
G. & M. RIPARAZIONI	VIA TIGLIO, 39	30019	SOTTOMARINA	VE	041/4965646
DALLA MASSARA GINO	BORGIO BERGA, 44	36100	VICENZA	VI	0444/542378
ARES DI VENDRMIN	VIA S. M. KOLBE, 2	36016	THIENE	VI	0445/386324
**GD DELLAI GIOACCHINO (SOLO CLIMA)	VIA BOSELLA, 9	36060	LONGA DI SCHIAVON	VI	0444/665475
**BLU INSTALL (SOLO CLIMA)	VIA MAMELI, 19/A	37126	VERONA	VR	045/8349730
**DEPANTZ IMPIANTI (SOLO CLIMA)	VIA COLOMBO, 55	37138	VERONA	VR	045/567884
R.P.E. DI FACCIOLI L.	VIA MONTE ORTIGARA, 10/A	37057	S. GIOVANNI LUPATOTO	VR	045/545551

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Il servizio di assistenza MAX garantisce qualificati interventi sia durante il periodo di garanzia che successivamente.

GARANZIA

- La garanzia è valida per un periodo di anni 2 dalla data di acquisto.

- Sono completamente gratuite tutte le riparazioni che verranno effettuate presso i nostri centri assistenza e che rientrino nei parametri delle condizioni qui di seguito illustrate.

- **LA GARANZIA** copre tutti i difetti di fabbricazione, di materiali e decade automaticamente nei seguenti casi:

1) Rotture accidentali dovute a trasporto o cadute.

2) Qualora vengano accertate manomissioni o modifiche.

3) Qualora il difetto sia causato da uso improprio e non conforme a quello per cui è stato concepito e destinato.

4) Errato inserimento nella rete di alimentazione.

5) Qualora venga richiesto l'intervento di personale non autorizzato.

MODALITÀ DI ASSISTENZA

- La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata esclusivamente presso un nostro

CENTRO ASSISTENZA

- La garanzia copre sia le parti di ricambio che la manodopera necessaria per le riparazioni.

- Il servizio di assistenza per gli apparecchi coperti da garanzia si ottiene solamente presentando il certificato di garanzia accuratamente compilato e timbrato dal rivenditore, con allegato lo scontrino fiscale, presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati che troverete nella confezione del prodotto:

Per ulteriori informazioni telefonare allo:

039 2142077

GENERAL GUARANTEE CONDITIONS

MAX ITALIA Technical Service Agents are at your complete disposal, during guarantee period and afterwards.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase.

- This service is free only at the following conditions.

- **This guarantee** covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects, and has no validity in the following cases:

1) Transport damage or falling.

2) Infringement or modify.

3) Accidents due to an incorrect or improper installation.

4) Wrong connecting to the higher voltage.

5) Repair carried out by unauthorized technical servicing centres.

SERVICING

- Repairs must to be effected only through our authorised Technical **Service Agents**.

- The guarantee covers both spare parts and man – power costs.

- Service under guarantee is provided only upon presentation of the attached guarantee card, completed by the retailer and with company stamp, together with the receipt, to the attached authorised Technical Service Agents.

For further information, please contact:

0039 039 2142077

CERTIFICATO DI GARANZIA

**CERTIFICATE OF GUARANTEE
CERTIFICAT DE GARANTIE
GARANTIESCHEIN
CERTIFICATO DE GARANTÍA**

CODICE ARTICOLO

PRODUCT CODE - CODE ARTICLE - BESTELNUMMER - CÓDICO ARTÍCULO

-RH

DATA

DATA - DATE - DATUM - FECHA

- -

DATA E TIMBRO DEL RIVENDITORE

DATE AND RETAILER'S STAMP - DATE ET TIMBRE - DATUM UND
STEMPEL DES VERKÄUFERS - FECA Y SELLODEL REVENDEDOR

MAX ITALIA S.P.A.
SEDE LEGALE:
20123 MILANO - Via Torino, 2



